

SILVERCREST®



BIKINI TRIMMER SBT 3.6 D2

SE

TRIMMER MED TILLBEHÖR

Bruksanvisning

DE AT CH

LADY-TRIMMER

Bedienungsanleitung

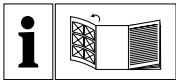
PL

DAMSKI TRYMER

Instrukcja obsługi

IAN 288949

SE PL



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens/maskinens funktioner.

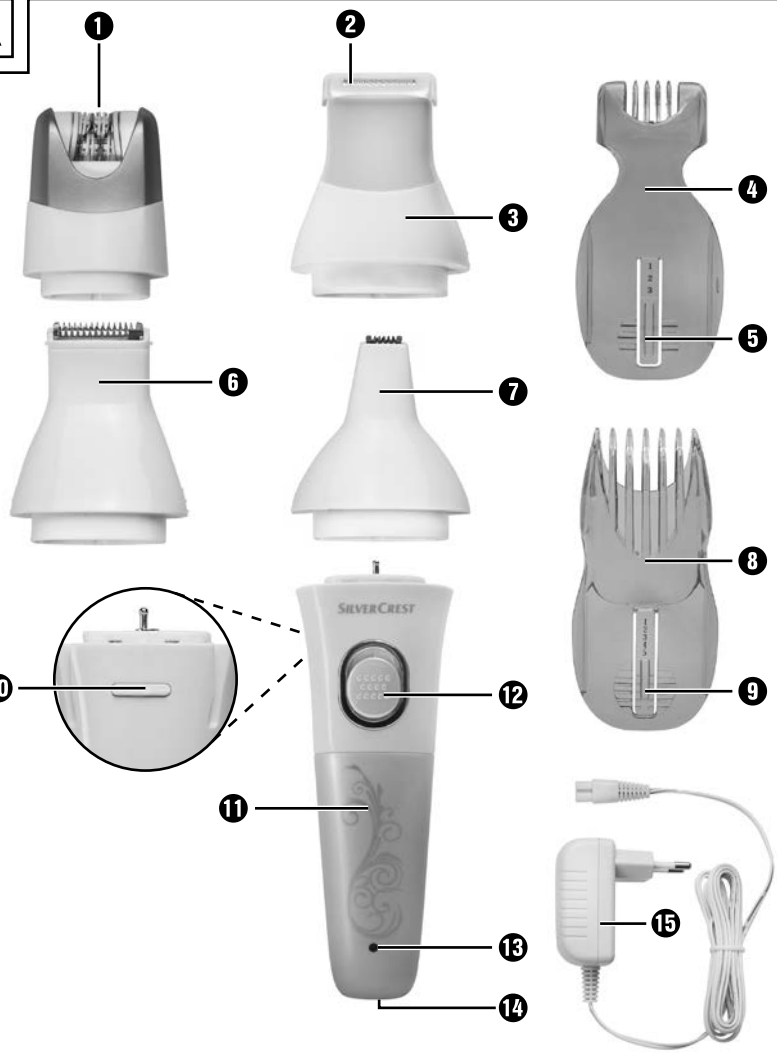
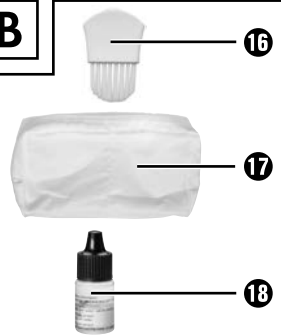
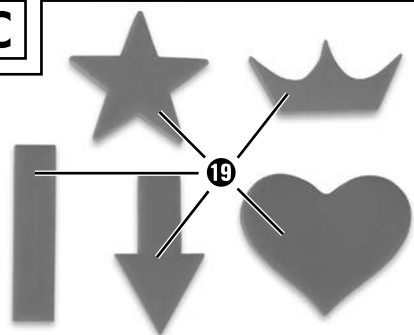
PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning	Sidan	1
PL	Instrukcja obsługi	Strona	19
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	37

A**B****C**

Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Leveransens innehåll	2
Kassera förpackningen	3
Komponenter	3
Tekniska data	4
Säkerhetsanvisningar	5
Ladda produkten	8
Tips och knep	8
Använda produkten	9
Sätta på och ta av tillbehör	9
Epilering	9
Trimma bikinilinjén med precisionstrimmer och -kam	10
Forma med precisionstrimmern	11
Trimma ögonbryn med precisionstrimmer och ögonbrynskam	11
Forma ögonbryn eller ta bort enstaka behåring i ansiktet med mikrotrimmern ...	12
Rakning med mikrorakapparaten	12
Rengöring och skötsel	13
Förvaring	13
Åtgärda fel	14
Kassera produkten	14
Garanti från Kompernass Handels GmbH	15
Service	16
Importör	16

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt med hög kvalitet.



Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten.

Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten är endast avsedd för att epilera och trimma ögonbryn och bikinilinje i privata hem. Använd inte produkten yrkesmässigt! All annan eller utökad form av användning strider mot föreskrifterna.

Det finns inga som helst möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som är ett resultat av att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller för att reservdelar som inte är godkända använts.

Allt ansvar vilar på användaren.

Leveransens innehåll

- Handenhet
- Epileringsshuvud
- Mikrorakapparat med skyddskåpa
- Precisionstrimmer
- Mikrotrimmer
- Ögonbrynskam med 3 spärrlägen
- Precisionskam med 5 spärrlägen
- Nätadapter
- Rengöringspensel
- Förvaringspåse med dragkedja
- 5 trimningsmallar (hjärta, pil, krona, stjärna och fyrkant)
- Olja
- Bruksanvisning

Ta upp alla delar av produkten ur förpackningen och ta bort allt förpackningsmaterial. Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.

OBSERVERA

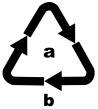
- ▶ Om någonting saknas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du kontakta vår service hotline (se kapitel **Service**).

Kassera förpackningen

Förpackningen ska skydda produkten från transportskador. Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshandling och kan därför återvinnas.



Genom att återföra förpackningen till kretsloppet kan vi spara på råvaror och minska sopberget. Kassera förpackningar som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat.

Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (b) och siffror (a) som har följande betydelse:

1–7: Plast

20–22: Papper och kartong

80–98: Komposit (sammansatta material)

Komponenter

Bild A:

- 1 Epileringshuvud
- 2 Skyddskåpa till mikrorakapparaten
- 3 Mikrorakapparaten
- 4 Ögonbrynskam med 3 spärrlägen
- 5 Spärrlägen för ögonbrynskam
- 6 Precisionstrimmer
- 7 Mikrotrimmer
- 8 Precisionskam med 5 spärrlägen
- 9 Spärrlägen för precisionskam
- 10 Låsflik
- 11 Handenhet
- 12 På/Av-knapp
- 13 Kontrollampa röd/grön
- 14 Uttag för nätadapter
- 15 Nätadapter







Bild B:

- 16 Rengöringspensel
- 17 Förvaringspåse
- 18 Olja

Bild C:

- 19 5 trimningsmallar

Tekniska data

Nätadapter	
Typ	ZDJ045100EU
Ingångsspänning	100 - 240 V ~ (växelström), 50/60 Hz
Strömförbrukning	0,2 A max.
Utgångsspänning	4,5 V === (likström)
Utgångsström	1000 mA
Skyddsklass	II /  (Dubbel isolering)
Skyddstyp	IP20 Skydd mot fasta partiklar med diameter > 12,5 mm/Inget skydd mot vatten
Nominell omgivningstemperatur (ta)	40 °C
Symboler som används	
	Kontaktens poler
	Får endast användas inomhus
	Skyddstransformator, kortslutningssäker
	SMPS - kopplingsnätdel
	Effektivitetsklass 5
Produkt	
Ingångsspänning	4,5 V ===
Strömförbrukning	1000 mA
Skyddstyp	IPX4 Stänkvattenskydd i alla riktningar

Säkerhetsanvisningar

RISK FÖR ELCHOCKER!

- ▶ Anslut endast nätadaptern till ett godkänt eluttag med en nätspänning på 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz för att ladda det inbyggda batteriet.
- ▶ Nätadapterns kabel kan inte bytas ut. Om kabeln skadas måste produkten kasseras.
- ▶ Dra alltid ut nätadaptern ur uttaget vid störningar och innan du rengör produkten.
- ▶ Fatta alltid tag om nätadaptern när du ska dra ut den ur uttaget, dra inte i själva kabeln.
- ▶ Bocka eller kläm inte nätadapterns kabel och lägg den så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.
- ▶ Akta så att nätadaptern och dess kabel inte blir våta eller fuktiga när de används. Lägg kabeln så att den inte kan klämmas fast någonstans eller skadas.
- ▶ För att undvika olyckor får du absolut inte använda produkten längre om den är skadad.



Använd inte nätadaptern utomhus.

- ▶ Linda inte nätadapterns kabeln runt produkten och akta så den inte skadas.
- ▶ Ta aldrig i produkten, nätadaptern och dess kabel med våta händer.
- ▶ AKTA! Håll produkten torr.

RISK FÖR ELCHOCKER!



Produkten är stänkvattenskyddad enligt IPX4, men det är inte nätadaptern. Använd aldrig produkten med nätadaptern i närheten av vatten, särskilt inte vid tvättställ, badkar och liknande. Dra därför alltid ut nätadaptern ur uttaget när du är färdig. Som extra säkerhetsåtgärd rekommenderar vi att en jordfelsbrytare med en utlösningström på högst 30 mA installeras i badrummets strömkrets. Fråga din elinstallatör om rådt.

FARA!



Förtäring av den medföljande oljan kan få allvarliga konsekvenser!

- ▶ Vid förtäring: Kontakta omedelbart GIFTINFORMATIONSCENTRALEN eller en läkare.
- ▶ Skölj munnen med vatten.
- ▶ Framkalla INTE kräkning.
- ▶ Förvara i en sluten behållare.
- ▶ Det är förbjudet att äta, dricka eller röka under användningen.
- ▶ Ta kontakt med / tillkalla läkare vid illamående.
- ▶ Vid kontakt med huden: Tvätta det drabbade stället med vatten och tvål och skölj av det ordentligt. Vid icke övergående hudirritation måste du uppsöka en läkare.
- ▶ Vid kontakt med ögonen: Håll ögat öppet och skölj det under rinnande vatten i flera minuter. Uppsök en läkare om besvären inte går över.
- ▶ Oljan och oljebehållaren måste kasseras enligt lokala bestämmelser för avfallshantering!

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Om produkten faller i golvet eller skadas på annat sätt får den inte användas mera. Lämna in den till kvalificerad fackpersonal för kontroll och ev. reparation.
- ▶ Du får aldrig själv försöka öppna eller reparera höljet. Då kan säkerheten inte garanteras och garantin upphör att gälla. Låt endast auktoriserad fackpersonal reparera produkten.
- ▶ Använd endast produkten tillsammans med medföljande nätadapter.
- ▶ Ladda endast produkten med medföljande nätadapter.
- ▶ Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Barn får inte leka med produkten.
- ▶ Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- ▶ För att undvika personskador ska du inte använda produkten om ett tillbehör eller en kam är skadad.
- ▶ Använd aldrig produkten på ögonfransarna, du kan skada dina ögon.
- ▶ För att inte skada dig eller omgivningen ska du hålla epileringshuvudet på avstånd från huvudhår, ögonfransar och ögonbryn samt även från klädesplagg, trådar, sladdar, borstar osv när produkten är påkopplad.

AKTA - RISK FÖR SAKSKADOR!

- ▶ Förvara alltid produkten inomhus.

Ladda produkten

- 1) Sätt nätdapterkabelns kontakt **15** i uttaget **14** på enheten **11**.
- 2) Sätt nätdaptern **15** i ett eluttag. Kontrolllampan **16** lyser rött för att visa att produkten laddas.

Så snart kontrolllampan **16** börjar lysa grönt är produkten fullt uppladdad och du kan dra ut kontakten.

OBSERVERA

- ▶ Det tar ca 12 timmar att ladda upp produkten fullständigt. Sluta ladda så snart kontrolllampan **16** lyser grönt
- ▶ Ett fulladdat batteri räcker till ca 60 minuters rakning och trimning eller ca 30 minuters epilering.
- ▶ Ladda inte upp produkten igen förrän kontrolllampan **16** börjar blinka omväxlande rött och grönt för att visa att batteriet är urladdat.

Tips och knep

OBSERVERA

- ▶ Använd inte produkten...
 - om du bränt dig i solen på de ställen som ska behandlas.
 - vid hudirritationer och rodnader.
 - om du lider av en hudsjukdom, t ex neurodermitis.
 - om du har finnar, födelsemärken eller vårtor på de ställen som ska behandlas.
 - om du har sårskorpor, öppna sår eller upphöjda ärr på de ställen som ska behandlas.
 - ▶ Testa först på ett ställe där det inte syns för att kontrollera om din hud tål behandlingen.
- Hårstråna bör vara mellan 0,3 cm och 0,5 cm långa vid epilering. Pincetterna kan inte gripa tag i kortare hårstrån och det är mycket smärtsamt att dra ut längre strån. Klipp av längre hårstrån om så krävs.
 - Huden måste vara fri från rester av fett och creme. Annars blir pincetterna klibbiga och smutsiga och produkten fungerar sämre.
 - Huden måste vara absolut torr.
 - Epilera helst på kvällen när du har duschat. Då har huden mjukats upp lite och det går lättare att få bort håret. Dessutom får huden vila sig över natten och eventuella rodnader hinner försvinna.
 - Behandla huden med peelingkräm eller en massagehandske innan du epilerar/trimmar. Då får du bort döda hudceller, undviker att hårstråna växer inåt och de tunna hårstråna reser sig. Då blir det lättare för produkten att greppa tag i hårstråna.
 - Smörj in huden med fuktighetslotion eller creme efter epileringen/trimningen. Använd helst en creme med aloe vera eller kamomilleextrakt som lugnar och vårdar huden.

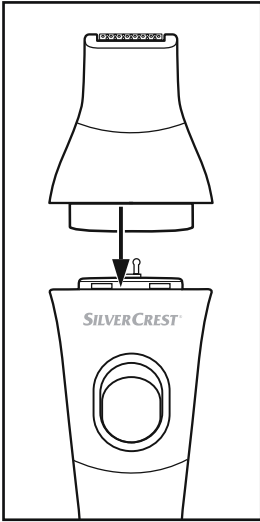
Använda produkten

Sätta på och ta av tillbehör

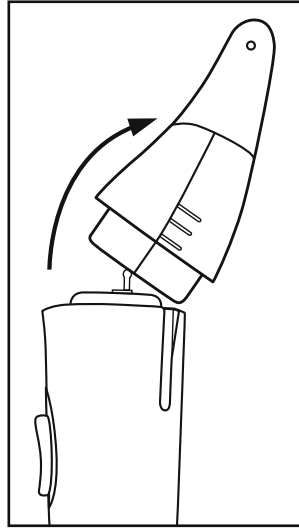
Alla tillbehör som ingår i leveransen (epileringshuvud ❶, precisionstrimmer ❷, mikroak-apparat ❸ och mikrotrimmer ❹) tas av och sätts på på samma sätt. Kontrollera att tillbehöret riktas korrekt mot handenheten ❶:

Den krökta delen på tillbehöret måste alltid peka mot den sida av handenheten ❶ där På/Av-knappen ❷ sitter.

- ◆ Tryck fast tillbehöret på produkten (se bild 1).
- ◆ Dra loss tillbehöret från produkten (se bild 2).



(Bild 1)



(Bild 2)

Epilering

När produkten är laddad och de kroppsdelar som ska epileras har förberetts:

- 1) Stryk en gång "mothårs" med handen över det ställe som ska epileras. Då reser sig hårstråna upp och det blir lättare för pincetterna att gripa tag om dem.
- 2) Sätt epileringshuvudet ❶ på handenheten ❶. Den lilla krökningen på epileringshuvudet ❶ måste peka mot den sida av handenheten ❶ där På/Av-knappen ❷ sitter (se kapitel Sätta på och ta av tillbehör).
- 3) Skjut På/Av-knappen ❷ mot tillbehöret.
- 4) Spänn ut huden med ena handen.
- 5) Placera produkten vågrätt mot huden och för den **mothårs** utan att trycka. Rör inte epilatorn fram och tillbaka eller i cirklar. Arbeta långsamt med lugna och kontrollerade rörelser. Börja om igen från startpunkten och för epilatorn flera gånger över samma ställe tills allt hår är borta.

OBSERVERA

- ▶ Det kan hända att håret växer ut efter bara några dagar. Det beror på att hårstråna var för korta vid den senaste epileringen och därför inte togs bort.

- 6) När du är klar med behandlingen skjuter du På/Av-knappen **12** i motsatt riktning för att stänga av produkten.
- 7) Rengör epileringshuvudet **1** så som beskrivs i kapitel Rengöring och skötsel.

OBSERVERA

- ▶ Om epileringshuvudet **1** skadats får du inte använda det längre! Vänd dig till kundservice för att beställa ett nytt epileringshuvud **1** (se kapitel **Service**). Ha IAN-numret i beredskap (se bruksanvisningens omslag).

Trimma bikinilinen med precisionstrimmer och -kam

För att trimma bikinilinen ska du använda precisionstrimmern **6** med precisionskammen **8**.

- 1) Ta ev. först av ett tillbehör som sitter på handenheten **11**. Sätt precisionstrimmern **6** på handenheten **11** så att de båda spåren på tillbehöret täcker spåren på handenhetens **11** baksida.
- 2) För in precisionskammen **8** med styrskenorna på sidan i de båda spåren på produkten tills den klickar fast.
- 3) Klipp längden kan varieras i fem steg. Tryck då i området **9** på precisionskammen **8** så att låsfliken **10** sänks ner i höljet. Då flyttas precisionskammen **8** och du kan ställa in ett spärrläge som motsvarar önskad klipp längd. Orientera dig efter de spärrlägena som anges på precisionskammen **8** och i följande tabell:

Inställning	Hårlängd efter klippning
1	ca 3 mm
2	ca 5 mm
3	ca 7 mm
4	ca 9 mm
5	ca 11 mm

- 4) Skjut På/Av-knappen **12** mot tillbehöret.
- 5) Spänn ut huden med ena handen.
- 6) Placera produkten vågrätt mot huden och för den **mothårs** utan att trycka. Den platta sidan av precisionskammen **8** måste alltid ligga mot huden för att få en jämn klippning.
- 7) Om det samlas mycket hår i precisionskammen **8** tar du av den och blåser eller skakar ut hårstråna ur den.
- 8) När du är klar med behandlingen skjuter du På/Av-knappen **12** i motsatt riktning för att stänga av produkten.

Forma med precisionstrimmern

För att forma bikinilinjén individuellt använder du precisionstrimmern **6** utan precisionskam **8**.

- 1) Ta ev. först av precisionskammen **8** från precisionstrimmern **6** eller sätt precisionstrimmern **6** på handenheten **11**.
- 2) Skjut På/Av-knappen **12** mot tillbehöret.
- 3) Forma den kontur du vill ha på bikinilinjén. Vidrör då försiktigt håret med precisionstrimmern **6**. Du kan rikta precisionstrimmern **6** direkt mot huden eller stryka med den yttre delen av tillbehörets hölje över huden. Låt fantasin flöda eller använd någon av medföljande trimningsmallar **19** för att få fram en kontur.
- 4) När du är klar med behandlingen skjuter du På/Av-knappen **12** i motsatt riktning för att stänga av produkten.

Trimma ögonbryn med precisionstrimmer och ögonbrynskam

Med precisionstrimmern **6** och ögonbrynskammen **4** kan du trimma ögonbrynen till samma längd.

- 1) Ta ev. först av ett tillbehör som sitter på handenheten **11**. Sätt precisionstrimmern **6** på handenheten **11** så att de båda spåren på tillbehöret täcker spåren på handenhets **11** baksida.
- 2) För in ögonbrynskammen **4** i de båda spåren på produkten med hjälp av styrskenorna på sidan tills den klickar fast.
- 3) Klippplängden kan varieras i tre lägen. Tryck då i området **5** på ögonbrynskammen **4** så att låsfliken **10** sänks ner i höljet. Då flyttas ögonbrynskammen **4** och du kan ställa in ett spärrläge som motsvarar den önskade klippplängden. Orientera dig efter de spärrlägen som anges på ögonbrynskammen **4** och i följande tabell:

Inställning	Hårlängd efter klippning
1	ca 3 mm
2	ca 6 mm
3	ca 9 mm

- 4) Skjut På/Av-knappen **12** mot tillbehöret.
- 5) Kamma först ögonbrynet **mothårs**.
- 6) För precisionstrimmern **6** med ögonbrynskammen **4** från den yttre änden av ögonbrynet mot näsroten.
- 7) När du är klar med behandlingen skjuter du På/Av-knappen **12** i motsatt riktning för att stänga av produkten.

Forma ögonbryn eller ta bort enstaka behåring i ansiktet med mikrotrimmern

Med mikrotrimmern ⑦ kan du forma ögonbrynen eller ta bort enstaka skäggrån i ansiktet.

- 1) Ta ev. först av ett tillbehör som sitter på handenheten ①. Sätt mikrotrimmern ⑦ på handenheten ①. Den lilla krökningen på mikrotrimmern ⑦ måste peka mot den sida av handenheten ① där På/Av-knappen ⑫ sitter (se kapitel Sätta på och ta av tillbehör).
- 2) Skjut På/Av-knappen ⑫ mot tillbehöret.
- 3) Förflytta mikrotrimmern ⑦ med försiktiga och kontrollerade rörelser. För alltid mikrotrimmern ⑦ mothårs över huden. Se till så att mikrotrimmern ⑦ alltid har full kontakt med huden.
- 4) När du är klar med behandlingen skjuter du På/Av-knappen ⑫ i motsatt riktning för att stänga av produkten.

Rakning med mikrorakapparaten

Använd mikrorakapparaten ③ för att raka bort korta hårstrån längs bikinilinjén. Då får bikinilinjén en tydlig kontur.

OBSERVERA

- ▶ Längre hårstrån bör helst klippas av först med precisionstrimmern ⑥ innan man börjar använda mikrorakapparaten ③.

- 1) Ta ev. först av ett tillbehör som sitter på handenheten ①. Sätt mikrorakapparaten ③ på handenheten ①. Den lilla krökningen på mikrorakapparaten ③ måste peka mot den sida av handenheten ① där På/Av-knappen ⑫ sitter (se kapitel Ta av och sätta på tillbehör).
- 2) Ta av skyddskåpan ②.
- 3) Skjut På/Av-knappen ⑫ mot tillbehöret.
- 4) Sätt försiktigt rakfolien mot huden och för produkten mothårs.
- 5) När du är klar med behandlingen skjuter du På/Av-knappen ⑫ i motsatt riktning för att stänga av produkten.
- 6) Sätt tillbaka skyddskåpan ② igen.

INFORMATION OM RAKFOLIE

- ▶ Om rakfolien skadats ska du inte använda den längre!
 - För att byta rakfolie tar du av mikrorakapparaten ③ från handenheten ①. Dra loss den färgade delen (hållaren) från mikrorakapparaten ③ sockel.
 - Använd ett smalt föremål för att trycka ned de korta sidorna av rakfolien så att de pressas ut ur låsningen.
 - Ta ut den defekta rakfolien.
 - För försiktigt in den nya rakfolien underifrån i hållaren så att den fastnar i låsningarna.
- ▶ Vänd dig till kundservice för att beställa reservdelar (se kapitel **Service**). Ha IAN-numret i beredskap (se bruksanvisningens omslag).

Rengöring och skötsel

RISK FÖR ELCHOCK

- ▶ Koppla alltid bort produkten från nätadaptern **15** och dra ut adaptorn **15** ur uttaget innan du rengör produkten.

AKTA - RISK FÖR SAKSKADOR!

- ▶ Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor!
- Rengör tillbehöret med medföljande rengöringspensel **16** efter varje användningstillfälle för att få bort lösa hårstrån.
- Desinficera och rengör använda tillbehör regelbundet med desinfektionspray.
- Ta loss epileringshuvudet **1** från handhållningen **11** för att rengöra det grundligt. Rengör epileringshuvudet **1** under rinnande vatten och låt det torka.
- Ta loss mikrorakapparaten **3** från handhållningen **11** för att rengöra den grundligt. Dra loss den färgade delen från tillbehörets sockel och rengör försiktigt den skärenhet som blir synlig därunder med medföljande rengöringspensel **16**. Sätt sedan ihop mikrorakapparaten **3** båda delar igen.
- Om de används regelbundet bör precisionstrimmern **6** och mikrotrimmern **7** smörjas med olja ibland. Använd då medföljande olja **18**. Lägg en droppe olja **18** på skäret och sväng tillbehöret fram och tillbaka så att oljan blir jämnt fördelad.
- Torka av produkten, trimningsmallarna **19** och nätadaptern **15** med en fuktig trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel på trasan om det behövs. Försäkra dig om att produkten är helt torr innan du använder den igen.

OBSERVERA

- ▶ Vänd dig till kundservice för att beställa reservdelar (se kapitel **Service**). Ha IAN-numret i beredskap (se bruksanvisningens omslag).

Förvaring

- Skydda alltid mikrorakapparaten **3** med medföljande skyddskåpa **2**.
- Förvara apparaten, tillbehören **1/3/6/7**, tillbehörskammarna **4** och **8**, trimningsmallarna **19**, rengöringspenseln **16** och nätadaptern **15** i förvaringspåsen **17**.
- Förvara produkten och tillbehören på ett torrt och dammfritt ställe.

Åtgärda fel

Problem	Orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Batteriet är helt urladdat.	Ladda upp batteriet.
	Produkten är defekt.	Vänd dig till kundservice.
Produkten går bara långsamt.	Batteriet är helt urladdat.	Ladda upp batteriet.
Det gör väldigt ont att epilera.	Hårstråna kan vara för långa.	Klipp av håret till ca 0,3 - 0,5 cm längd. Läs även kapitel Tips och knep.
Produkten griper inte tag om alla hårstrån.	Det kan hända att håret är för kort.	Hårstråna ska vara 0,3 - 0,5 cm långa.
	Du arbetar för fort.	För produkten långsammare över huden.

Kassera produkten



Produkten får absolut inte slängas bland de vanliga hushållssoporna. Den här produkten omfattas av de europeiska direktivet 2012/19/EU.

Lämna in produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Nätadaptern får absolut inte slängas bland de vanliga hushållssoporna. Nätadaptern omfattas av det europeiska WEEE-direktivet 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Lämna in nätadaptern till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning för kassering. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

OBSERVERA

- ▶ Produktens inbyggda batteri kan inte tas ut när det kasseras. Endast tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller en person med liknande kvalifikationer får demontera eller byta ut produktens batteri för att undvika olyckor. Informera om att produkten innehåller batterier när du kasserar den.
- ▶ Oljan och oljebehållaren kasseras enligt lokala bestämmelser för avfallshantering.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl.service.com.

Service

SE **Service Sverige**
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI **Service Suomi**
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 288949

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det service-ställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	20
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	20
Zakres dostawy	20
Utylizacja opakowania	21
Elementy obsługowe	21
Dane techniczne	22
Wskazówki bezpieczeństwa	23
Ładowanie urządzenia	26
Wskazówki i porady	27
Korzystanie z urządzenia	27
Zakładanie i zdejmowanie nasadek	27
Epilacja	28
Golenie okolic bikini za pomocą precyzyjnego trymera i grzebienia	29
Nadawanie kształtów za pomocą precyzyjnego trymera	30
Strzyżenie brwi za pomocą precyzyjnego trymera oraz grzebienia do brwi	30
Nadawanie kształtów brwiom lub usuwanie pojedynczych włosów zarostu	31
Golenie mikrogolarką	31
Czyszczenie i konserwacja	32
Przechowywanie	32
Usuwanie usterek	33
Utylizacja urządzenia	33
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	34
Serwis	35
Importer	35

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością.



Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do epilacji oraz strzyżenia brwi i okolic bikini w zastosowaniach prywatnych.

Nie należy go używać do celów komercyjnych! Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone.

Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Zakres dostawy

- Rękojeść
- Głowica do epilacji
- Mikrogolarka i pokrywka ochronna
- Precyzyjny trymer
- Mikrotrymer
- Grzebień do brwi z 3 blokowanymi położeniami
- Precyzyjny grzebień z 5 blokowanymi położeniami
- Zasilacz sieciowy
- Pędzelek do czyszczenia
- Woreczek do przechowywania z zamkiem błyskawicznym
- 5 × szablon do strzyżenia (serce, strzałka, korona, gwiazda i prostokąt)
- Oliwa
- Instrukcja obsługi

Wyjmij wszystkie części urządzenia z kartonu i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź kompletność dostawy oraz czy nie ma widocznych uszkodzeń.

WSKAZÓWKI

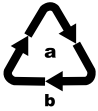
- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy, bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem podczas transportu. Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można poddać je procesowi recyklingu.



Oddanie opakowania do punktu zbiórki surowców wtórnych pozwoli zaoszczędzić surowce naturalne i zmniejszyć ilość odpadów. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (b) i cyframi (a) o następującym znaczeniu:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty

Elementy obsługowe

Rysunek A:

- 1 Głowica do epilacji
- 2 Pokrywka ochronna mikrogolarki
- 3 Mikrogolarka
- 4 Grzebień do brwi z 3 blokowanymi położeniami
- 5 Blokowane położenia grzebienia do brwi
- 6 Precyzyjny trymer
- 7 Mikrotrymer
- 8 Precyzyjny grzebień z 5 blokowanymi położeniami
- 9 Blokowane położenia precyzyjnego grzebienia
- 10 Nosek blokady
- 11 Rękojeść
- 12 Włącznik/wyłącznik
- 13 lampka kontrolna czerwona/zielona
- 14 Gniazdo zasilacza
- 15 Zasilacz sieciowy







Rysunek B:

- 16 Pędzelek do czyszczenia
- 17 Woreczek do przechowywania
- 18 Oliwa

Rysunek C:

- 19 5 × szablon do strzyżenia

Dane techniczne

Zasilacz sieciowy	
Typ	ZDJ045100EU
Napięcie wejściowe	100 - 240 V ~ (prąd przemienny), 50/60 Hz
Pobór prądu	0,2 A maks.
Napięcie wyjściowe	4,5 V === (prąd stały)
Prąd wyjściowy	1000 mA
Klasa ochrony	II /  (podwójna izolacja)
Stopień ochrony	IP20 Ochrona przed wnikaniem obcych ciał stałych o średnicy > 12,5 mm / brak ochrony przed wodą
Znamionowa temperatura otoczenia (ta)	40 °C
Stosowane symbole	
	Bieguny wtyku
	Używać tylko w pomieszczeniach zamkniętych
	Transformator bezpieczeństwa, odporny na zwarcia
	Zasilacz SMPS
	Klasa efektywności 5
Urządzenie	
Napięcie wejściowe	4,5 V ===
Pobór prądu	1000 mA
Stopień ochrony	IPX4 Ochrona przed wodą rozpryskową ze wszystkich stron

Wskazówki bezpieczeństwa**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

- ▶ Zasilacz sieciowy do ładowania wbudowanego akumulatora podłączaj wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazda zasilania o napięciu sieciowym 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz.
- ▶ Nie można wymienić kabla zasilacza sieciowego. Urządzenie z uszkodzonym kablem należy oddać do utylizacji.
- ▶ W razie pojawienia się jakichkolwiek zakłóceń w działaniu oraz przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij zasilacz sieciowy z gniazda sieciowego.
- ▶ Zawsze należy wyciągać zasilacz sieciowy z gniazda sieciowego pociągając za sam zasilacz, a nie za kabel.
- ▶ Nie zginaj ani nie zgniataj kabla zasilacza sieciowego oraz układaj go w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nadepnąć ani się o niego potknąć.
- ▶ Zwracaj uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia zasilacz sieciowy lub kabel zasilający nie był mokry ani wilgotny. Kabel układaj w taki sposób, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- ▶ Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie wolno go używać dalej, aby uniknąć ewentualnego zagrożenia.



Nie używaj zasilacza sieciowego na zewnątrz.

- ▶ Nie owijaj kabla sieciowego wokół urządzenia. Chronić urządzenie przed uszkodzeniami.
- ▶ Nigdy nie chwytaj ani nie dotykaj urządzenia, zasilacza sieciowego i jego kabla wilgotnymi rękoma.
- ▶ **UWAGA!** Urządzenie przechowywać w suchym miejscu i utrzymywać w suchym stanie.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM



Urządzenie jest zabezpieczone przed wodą rozpryskową zgodnie ze stopniem ochrony IPX4, zasilacz sieciowy natomiast nie jest zabezpieczony. Nigdy nie używaj zasilacza sieciowego w pobliżu wody, w szczególności w pobliżu umywalki, wanny lub innych zbiorników na wodę. Z tego względu po każdym użyciu należy wyjmować zasilacz sieciowy z gniazda. Jako dodatkową ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicowo-prądowego o znamionowym prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA. W tej sprawie należy skonsultować się z elektrykiem.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Połknięcie znajdującej się w zestawie oliwy może spowodować poważne konsekwencje zdrowotne!

- ▶ W razie połknięcia: Natychmiast skontaktować się z CENTRUM INFORMACJI TOKSYKOLOGICZNEJ lub z lekarzem.
- ▶ Wypluć usta wodą.
- ▶ NIE WOLNO wywoływać wymiotów.
- ▶ Przechowywać pod zamknięciem.
- ▶ W przypadku użycia nie spożywać posiłków, napojów ani nie palić tytoniu.
- ▶ W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem / skorzystać z pomocy lekarskiej.
- ▶ W przypadku kontaktu ze skórą: Natychmiast przemyć dane miejsce wodą z mydłem i dokładnie splotać. W razie utrzymującego się podrażnienia skóry, skonsultować się z lekarzem.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ W przypadku kontaktu ze oczami: Płukać otwarte oko przez kilkanaście minut pod bieżącą wodą. W razie utrzymujących się dolegliwości skonsultować się z lekarzem.
- ▶ Oliwę oraz pojemnik na oliwę należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami!

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Nie włączaj urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub zostało uszkodzone. Sprawdzenie i ewentualną naprawę urządzenia zlecać wykwalifikowanemu specjalście.
- ▶ Nie otwieraj obudowy ani nie próbuj naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Stanowi to poważne zagrożenie i powoduje wygaśnięcie gwarancji. Uszkodzone urządzenie oddawaj wyłącznie do autoryzowanych punktów naprawczych.
- ▶ Używaj urządzenia tylko z dołączonym zasilaczem sieciowym.
- ▶ Ładuj urządzenie wyłącznie za pomocą znajdującego się w zestawie zasilacza sieciowego.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń.
- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- ▶ Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Aby zapobiec obrażeniom, nie używaj urządzenia z uszkodzoną nasadką lub grzebieniem.
- ▶ W celu uniknięcia obrażeń oczu nie używaj urządzenia nigdy do skracania rzęs.
- ▶ Aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń, podczas używania głowicy do epilacji trzymaj urządzenie z dala od włosów na głowie, rzęs i brwi, jak również z dala od odzieży, nitek, przewodów, szczonek itp.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Używaj urządzenia tylko w zamkniętych pomieszczeniach.

Ładowanie urządzenia

- 1) Włóż wtyk przyłączeniowy zasilacza sieciowego **15** do gniazda **14** w rękojeści **11**.
- 2) Podłącz zasilacz sieciowy **15** do gniazda zasilania. Lampka kontrolna **16** świeci się na czerwono i wskazuje w ten sposób na trwający proces ładowania.

Gdy lampka kontrolna **16** zaświeci się na zielono, urządzenie jest w pełni naładowane i można je odłączyć od gniazda sieciowego.

WSKAZÓWKA

- ▶ Pierwsze pełne ładowanie urządzenia trwa ok. 12 godzin. Kończ ładowanie zawsze wtedy, gdy lampka kontrolna **16** zaświeci się na zielono.
- ▶ W pełni naładowanym urządzeniem można golić się przez ok. 60 minut lub używać go do epilacji przez ok. 30 minut.
- ▶ Urządzenie ładuj ponownie dopiero wtedy, gdy lampka kontrolna **16** wskaże rozładowanie akumulatora migając naprzemiennie na czerwono i zielono.

Wskazówki i porady

WSKAZÓWKA

- ▶ Nie używaj urządzenia, jeśli.....
 - w danych miejscach na ciele masz oparzenia słoneczne.
 - masz podrażnienia lub zaczerwienienia skóry.
 - cierpisz na chorobę skóry, taką jak neurodermatyczne zapalenie skóry.
 - masz w danych miejscach na skórze krosty, znamiona lub kurzajki.
 - masz w danych miejscach na skórze rany, otwarte rany lub uniesione blizny.
 - ▶ Najpierw przetestuj urządzenie w małym ukrytym miejscu, aby sprawdzić, jak reaguje na nie skóra.
- Włosy, które mają być poddane epilacji powinny mieć od 0,3 cm do 0,5 cm długości. Krótszych włosów nie chwytają pęsety, a wrywanie dłuższych włosów jest bardzo bolesne. W razie potrzeby skróć dłuższe włosy.
 - Ze skóry muszą być usunięte pozostałości tłuszczu lub kremu. W przeciwnym razie pęsety się skleją/zanieczyszczą powodując zmniejszenie wydajności urządzenia.
 - Skóra musi być całkowicie sucha.
 - Epilację należy przeprowadzać najlepiej wieczorem po kąpeli. Wtedy skóra jest lekko zmiękczone, dzięki czemu można łatwiej wrywać włosy. Ponadto skóra może się zregenerować w nocy, a ewentualne zaczerwienienia skóry mogą zniknąć.
 - Przed epilacją/goleniem należy wykonać peeling lub masaż rękawicą do masażu. Dzięki temu usuwa się martwy naskórek, unika się wrastania włosów, a drobne włoski wstają. Pozwala to urządzeniu lepiej pochwytывать włosy.
 - Po epilacji/goleniu posmaruj skórę balsamem nawilżającym lub kremem. Najlepiej, jeśli krem zawiera ekstrakty z aloesu lub rumianku, które łagodzą i pielęgnują skórę.

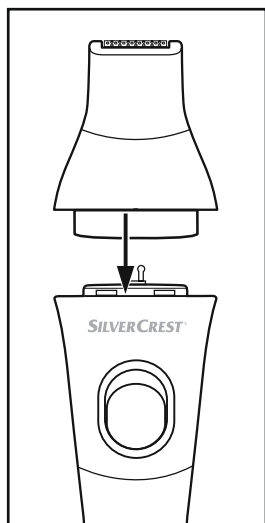
Korzystanie z urządzenia

Zakładanie i zdejmowanie nasadek

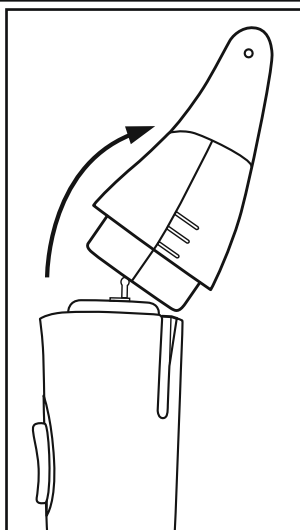
Wszystkie dołączone nasadki (głowica do epilacji ❶, precyzyjny trymer ❷, mikrogolarka ❸ i mikrotrymer ❹) zakłada i zdejmuje się w ten sam sposób. Zwróć uwagę na prawidłowe ułożenie nasadki względem rękojeści ❺:

Zagięcie nasadek musi zawsze być skierowane w tę stronę rękojeści ❺, na której znajduje się włącznik/wyłącznik ❻.

- ◆ Aby założyć nasadkę, wciśnij ją na urządzenie (patrz rys. 1)
- ◆ Aby zdjąć nasadkę, ściągnij ją z urządzenia (patrz rys. 2)



(rys. 1)



(rys. 2)

Epilacja

Gdy urządzenie jest naładowane i przygotowywane są miejsca na ciele przeznaczone do epilacji:

- 1) Przesuń dłoń ponownie pod włosy po przeznaczonych do usunięcia włosach. Powoduje to ich postawienie, przez co pęsety będą mogły je łatwiej chwycić.
- 2) Załóż głowicę do epilacji ❶ na rękkojeść ❶. Lekkie zagięcie głowicy do epilacji ❶ musi wskazywać w stronę rękkojeści ❶, na której znajduje się włącznik/wyłącznik ❷ (patrz rozdział „Zakładanie i zdejmowanie nasadek”).
- 3) Przesuń włącznik/wyłącznik ❷ w kierunku nasadki.
- 4) Trzymaj jedną dłoń naprężoną skórę.
- 5) Przyłóż urządzenie pionowo do skóry i bez wywierania nacisku przesuwaj po niej **pod włos**. Nie wykonuj ruchów w tę i z powrotem, ani ruchów kołowych. Wykonuj powolne, spokojne i kontrolowane ruchy. Przykładaj urządzenie do skóry za każdym razem od nowa i kilkakrotnie przesuwaj je po miejscach przeznaczonych do epilacji, aż do usunięcia włosów.

WSKAZÓWKA

- Możliwe, że po kilku dniach włosy znowu odrosną. Dzieje się tak dlatego, że podczas ostatniej epilacji włosy te były zbyt krótkie, aby je usunąć.
- 6) Po zakończeniu zabiegu przesuwaj włącznik/wyłącznik ❷ w przeciwnym kierunku, aby wyłączyć urządzenie.
 - 7) Oczyść głowicę do epilacji ❶ zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

WSKAZÓWKA

- ▶ Gdy głowica do epilacji **1** jest uszkodzona, nie wolno z niej dalej korzystać! Aby zamówić nową głowicę do epilacji **1**, zwróć się do serwisu (patrz rozdział „Gwarancja i serwis”). Miej pod ręką numer IAN (patrz okładka instrukcji obsługi).

Golenie okolic bikini za pomocą precyzyjnego trymera i grzebienia

Do golenia okolic bikini używaj precyzyjnego trymera **6** z precyzyjnym grzebieniem **8**.

- 1) Najpierw zdejmij ewentualnie nasadkę z rękojeści **11**. Załóż precyzyjny trymer **6** w taki sposób na rękojeść **11**, aby oba rowki w nasadce pokrywały się z rowkami z tyłu rękojeści **11**.
- 2) Wsuń precyzyjny grzebień **8** za pomocą jego bocznych prowadnic w oba rowki urządzenia, aż się zatrzaśnie.
- 3) Możliwe jest ustawienie pięciu różnych długości strzyżenia. W tym celu naciśnij w strefie **9** precyzyjny grzebień **8**, aby nosek blokujący **10** zagłębił się w obudowie. Wtedy przesunąć precyzyjny grzebień **8** i ustaw pozycję zablokowania, która odpowiada żądanej długości strzyżenia. Orientuj się przy tym według wskazanych na precyzyjnym grzebieniu **8** pozycji zablokowania oraz poniższej tabeli:

Ustawienie	Długość włosów po strzyżeniu
1	ok. 3 mm
2	ok. 5 mm
3	ok. 7 mm
4	ok. 9 mm
5	ok. 11 mm

- 4) Przesuń włącznik/wyłącznik **12** w kierunku nasadki.
- 5) Trzymaj jedną dłoń naprężoną skórę.
- 6) Przyłóż urządzenie pionowo do skóry i bez wywierania nacisku przesunąć po niej **pod włos**. Płaska strona precyzyjnego grzebienia **8** musi zawsze przylegać do skóry, aby zapewnić równomierne cięcie.
- 7) Gdy w precyzyjnym grzebieniu **8** uzbiera się dużo włosów, należy go zdjąć i zdmuchnąć lub strząsnąć z niego włosy.
- 8) Po zakończeniu zabiegu przesunąć włącznik/wyłącznik **12** w przeciwnym kierunku, aby wyłączyć urządzenie.

Nadawanie kształtów za pomocą precyzyjnego trymera

Aby w okolicach bikini utworzyć indywidualny kształt, używaj precyzyjnego trymera 6 bez precyzyjnego grzebienia 8.

- 1) Zdejmij najpierw ewentualnie precyzyjny grzebień 8 z precyzyjnego trymera 6, lub załóż precyzyjny trymer 6 na rękojeść 11.
- 2) Przesuń włącznik/wyłącznik 12 w kierunku nasadki.
- 3) Za pomocą urządzenia wymodeluj żądany kontur okolic bikini. Dotykaj przy tym lekko włosów precyzyjnym trymerem 6. Możesz precyzyjnego trymera 6 używać bezpośrednio skierowanego na skórę, lub przesuwać zewnętrzną część obudowy nasadki po skórze. Nie stawiaj swojej kreatywności żadnych granic lub użyj jednego z szablonów do strzyżenia 19, aby wykonać kontur.
- 4) Po zakończeniu zabiegu przesuń włącznik/wyłącznik 12 w przeciwnym kierunku, aby wyłączyć urządzenie.

Strzyżenie brwi za pomocą precyzyjnego trymera oraz grzebienia do brwi

Za pomocą precyzyjnego trymera 6 oraz grzebienia do brwi 4 możesz przystrygać brwi na jednakową długość.

- 1) Najpierw zdejmij ewentualnie nasadkę z rękojeści 11. Załóż precyzyjny trymer 6 w taki sposób na rękojeść 11, aby oba rowki w nasadce pokrywały się z rowkami z tyłu rękojeści 11.
- 2) Wsuń grzebień do brwi 4 za pomocą jego bocznych prowadnic w oba rowki urządzenia, aż się zatrzaśnie.
- 3) Możliwe jest ustawienie trzech różnych długości strzyżenia. W tym celu naciśnij w strefie 5 grzebień do brwi 4, aby nosek blokujący 10 zagłębił się w obudowie. Wtedy przesuń grzebień do brwi 4 i ustaw pozycję zablokowania, która odpowiada żądanej długości strzyżenia. Orientuj się przy tym według wskazanych na grzebieniu do brwi 4 pozycji zablokowania oraz poniższej tabeli:

Ustawienie	Długość włosów po strzyżeniu
1	ok. 3 mm
2	ok. 6 mm
3	ok. 9 mm

- 4) Przesuń włącznik/wyłącznik 12 w kierunku nasadki.
- 5) Czesz brwi najpierw **pod włos**.
- 6) Przesuń precyzyjny trymer 6 wraz z grzebieniem do brwi 4 od zewnętrznego końca brwi w kierunku nasady nosa.
- 7) Po zakończeniu zabiegu przesuń włącznik/wyłącznik 12 w przeciwnym kierunku, aby wyłączyć urządzenie.

Nadawanie kształtów brwiom lub usuwanie pojedynczych włosów zarostu

Za pomocą mikrotrymera **7** można nadawać kształt brwiom lub usuwać pojedyncze włosy zarostu.

- 1) Najpierw zdejmij ewentualnie nasadkę z rękojeści **11**. Załóż mikrotrymer **7** na rękojeść **11**. Lekkie zagięcie mikrotrymera **7** musi wskazywać w stronę rękojeści **11**, na której znajduje się włącznik/wyłącznik **12** (patrz rozdział „Zakładanie i zdejmowanie nasadek”).
- 2) Przesuń włącznik/wyłącznik **12** w kierunku nasadki.
- 3) Poruszaj mikrotrymer **7** ostrożnie i w kontrolowany sposób. Przesuwaj mikrotrymer **7** zawsze pod włos. Zwróć uwagę na to, aby mikrotrymer **7** zawsze stykał się w pełni ze skórą.
- 4) Po zakończeniu zabiegu przesuń włącznik/wyłącznik **12** w przeciwnym kierunku, aby wyłączyć urządzenie.

Golenie mikrogolarką

Używaj mikrogolariki **3**, aby usuwać krótkie włosy wzdłuż konturów okolic bikini. W ten sposób okolice bikini pozostaną dokładnie wyznaczone.

WSKAZÓWKA

- Dłuższe włosy należy najpierw skrócić precyzyjnym trymerem **6**, zanim użyje się mikrogolariki **3**.

- 1) Najpierw zdejmij ewentualnie nasadkę z rękojeści **11**. Załóż mikrogolarikę **3** na rękojeść **11**. Lekkie zagięcie mikrogolariki **3** musi wskazywać w stronę rękojeści **11**, na której znajduje się włącznik/wyłącznik **12** (patrz rozdział „Zakładanie i zdejmowanie nasadek”).
- 2) Zdejmij pokrywkę ochronną **2**.
- 3) Przesuń włącznik/wyłącznik **12** w kierunku nasadki.
- 4) Przyłóż ostrożnie folię tnącą do skóry i poprowadź urządzenie pod włos.
- 5) Po zakończeniu zabiegu przesuń włącznik/wyłącznik **12** w przeciwnym kierunku, aby wyłączyć urządzenie.
- 6) Załóż ponownie pokrywkę ochronną **2**.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE FOLII TNĄCEJ

- Gdy folia tnąca jest uszkodzona, nie wolno z niej dalej korzystać!
 - Aby wymienić folię tnącą, zdejmij mikrogolarikę **3** z rękojeści **11**. Zdejmij kolorową część (uchwyt folii tnącej) z podstawy mikrogolariki **3**.
 - Wąskim przedmiotem wciśnij folię tnącą za krótkie strony do dołu, aby folia została wyciśnięta z blokady.
 - Wyjmij uszkodzoną folię tnącą.
 - Wsuń nową folię tnącą od dołu ostrożnie w uchwyt folii tnącej, aż ta się zablokuje w blokadach.
- Aby zamówić części zamienne, zwróć się do serwisu (patrz rozdział „Gwarancja i serwis”). Miej pod ręką numer IAN (patrz okładka instrukcji obsługi).

Czyszczenie i konserwacja

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Przed każdym czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilacza sieciowego **15**, a zasilacz sieciowy **15** z gniazda zasilania.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach!
- Po każdym użyciu wyczyść użytą nasadkę za pomocą znajdującego się w zestawie pędzelka do czyszczenia **16**, by usunąć resztki włosów.
- Regularnie dezynfekuj używaną nasadkę, spryskując ją aerozolem dezynfekcyjnym i czyszcząc.
- Aby dokładnie wyczyścić głowicę do epilacji **1**, zdejmij ją z rękojeści **11**. Umyj głowicę do epilacji **1** pod bieżącą wodą i pozostaw do wyschnięcia.
- Aby dokładnie wyczyścić mikrogolarkę **3**, zdejmij ją z rękojeści **11**. Zdejmij kolorową część z podstawy nasadki i ostrożnie wyczyść następujące pojawiający się mechanizm tnący za pomocą znajdującego się w zestawie pędzelka do czyszczenia **7**. Następnie złóż obie części mikrogolarki **3** ponownie ze sobą.
- Przy regularnym korzystaniu precyzyjny trymer **6** oraz mikrotrymer **7** należy od czasu do czasu oliwić. Do tego celu użyj znajdującej się w zestawie oliwy **18**. Nanieś kroplę oliwy **18** na ostrze i przechyl nasadkę w tę i z powrotem, aby oliwa rozprowadziła się równomiernie.
- Urządzenie, szablony do strzyżenia **19** oraz zasilacz sieciowy **15** mokną szmatką. W razie potrzeby nanieś niewielką ilość łagodnego płynu do mycia naczyń na szmatkę. Upewnij się, że przed ponownym użyciem urządzenie jest całkiem suche.

WSKAZÓWKA

- ▶ Aby zamówić części zamienne, zwróć się do serwisu (patrz rozdział „Serwis”). Miej pod ręką numer IAN (patrz okładka instrukcji obsługi).

Przechowywanie

- Chroń mikrogolarkę **3** zawsze za pomocą znajdującej się w zestawie pokrywki ochronnej **2**.
- Przechowuj urządzenie, nasadki **1/3/6/7**, nasadki grzebieniowe **4** i **8**, szablony do strzyżenia **19**, pędzelek do czyszczenia **16** oraz zasilacz sieciowy **15** w woreczku do przechowywania **17**.
- Przechowuj urządzenie i wszystkie akcesoria w suchym i niezapyłonym miejscu.

Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Skontaktuj się z serwisem.
Urządzenie działa powoli.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator.
Epilacja włosów jest bardzo bolesna.	Włosy mogą być zbyt długie.	Skróć włosy do ok. 0,3 - 0,5 cm. Patrz również rozdział „Wskazówki i porady”.
Nie wszystkie włosy są chwytane.	Możliwe jest, że włosy są zbyt krótkie.	Włosy powinny mieć długość 0,3 - 0,5 cm.
	Pracujesz za szybko.	Przesuwaj urządzenie wolniej po skórze.

Utylizacja urządzenia



W żadnym przypadku nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci domowych. Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU.

Zużyte urządzenie należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.



Nigdy nie wyrzucaj zasilacza sieciowego razem z innymi odpadami domowymi. Zasilacz sieciowy podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zasilacz sieciowy należy przekazać do utylizacji do specjalistycznego zakładu utylizacyjnego lub lokalnego przedsiębiorstwa usług komunalnych. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.

WSKAZÓWKA

- ▶ Wbudowanego akumulatora w tym urządzeniu nie można wyjąć w celu oddania go oddzielnie do utylizacji. W celu uniknięcia zagrożeń, demontaż lub wymiana akumulatora może być przeprowadzana wyłącznie przez producenta, jego serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach. W przypadku oddawania urządzenia do utylizacji należy zwrócić uwagę, że ten produkt zawiera akumulatory.
- ▶ Oliwę oraz pojemnik na oliwę należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo tamiwych, np. przetłaczalniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykuł można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompennass@lidl.pl

IAN 288949

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompennass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	38
Bestimmungsgemäße Verwendung	38
Lieferumfang	38
Entsorgung der Verpackung	39
Bedienelemente	39
Technische Daten	40
Sicherheitshinweise	41
Gerät aufladen	44
Tipps und Tricks	44
Das Gerät benutzen	45
Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen	45
Epilieren	45
Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen	46
Formen mit dem Präzisionstrimmer	47
Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm	47
Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen ..	48
Rasieren mit dem Mikrorasierer	48
Reinigen und Pflegen	49
Lagerung	50
Fehlerbehebung	50
Entsorgung des Gerätes	51
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	52
Service	53
Importeur	53

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Epilieren und Schneiden von Augenbrauen und Bikinizone in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Handgerät
- Epilierkopf
- Mikrorasierer mit Schutzkappe
- Präzisionstrimmer
- Mikrotrimmer
- Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- Netzadapter
- Reinigungspinsel
- Aufbewahrungsbeutel mit Reißverschluss
- 5 × Trimmshablonen (Herz, Pfeil, Krone, Stern und Rechteck)
- Öl
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

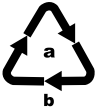
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

Bedienelemente

Abbildung A:

- ① Epilierkopf
- ② Schutzkappe für Mikrorasierer
- ③ Mikrorasierer
- ④ Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- ⑤ Rasterungen für Augenbrauenkamm
- ⑥ Präzisionstrimmer
- ⑦ Mikrotrimmer
- ⑧ Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- ⑨ Rasterungen für Präzisionskamm
- ⑩ Rastnase
- ⑪ Handgerät
- ⑫ Ein-/Ausschalter
- ⑬ Kontrollleuchte rot/grün
- ⑭ Buchse für Netzadapter
- ⑮ Netzadapter







Abbildung B:

- ⑯ Reinigungspinsel
- ⑰ Aufbewahrungsbeutel
- ⑱ Öl

Abbildung C:

- ⑲ 5 × Trimmuschablonen

Technische Daten

Netzadapter	
Typ	ZDJ045100EU
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,2 A Max.
Ausgangsspannung	4,5 V === (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	1000 mA
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	IP20 Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser > 12,5 mm / Kein Schutz gegen Wasser
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C
Verwendete Symbole	
	Polung des Steckers
	Nur in Innenräumen verwenden
	Sicherheitstransformator, kurzschlussfest
	SMPS - Schaltnetzteil
	Effizienzklasse 5
Gerät	
Eingangsspannung	4,5 V ===
Stromaufnahme	1000 mA
Schutzart	IPX4 Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Netzadapter zum Laden des eingebauten Akkus nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz an.
- ▶ Das Kabel des Netzadapters kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie stets den Netzadapter selbst aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Kabel des Netzadapters nicht und verlegen Sie das Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Netzadapter oder dessen Kabel im Betrieb nicht nass oder feucht werden. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Sollte das Gerät beschädigt sein, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verwenden Sie den Netzadapter nicht im Freien.

- ▶ Wickeln Sie das Kabel des Netzadapters nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, den Netzadapter und dessen Kabel nie mit nassen Händen an.
- ▶ **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten.

STROMSCHLAGGEFAHR



Das Gerät ist spritzwassergeschützt gemäß der Schutzart IPX4, der Netzadapter nicht. Verwenden Sie das Gerät mit Netzadapter niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzadapter aus der Steckdose. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

VERLETZUNGSGEFAHR!



Ein Verschlucken des mitgelieferten Öls kann schwerwiegende Folgen haben!

- ▶ Bei Verschlucken: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.
- ▶ Den Mund mit Wasser ausspülen.
- ▶ KEIN Erbrechen herbeiführen.
- ▶ Unter Verschluss aufbewahren.
- ▶ Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.
- ▶ Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- ▶ Bei Hautkontakt: Die betreffende Stelle sofort mit Wasser und Seife waschen und gründlich abspülen. Wenn anhaltende Hautirritationen auftreten, einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Bei Augenkontakt: Das offene Auge für mehrere Minuten unter laufendem Wasser ausspülen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Das Öl sowie den Ölbehälter unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen entsorgen!

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- ▶ Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz oder Kamm.
- ▶ Um Augenverletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät niemals, um Wimpern zu schneiden.
- ▶ Um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden, halten Sie bei der Nutzung des Epilierkopfes das eingeschaltete Gerät fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen sowie von Kleidung, Fäden, Kabeln, Bürsten usw.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.

Gerät aufladen

- 1) Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **15** in die Buchse **14** am Handgerät **11**.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **15** in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **13** leuchtet rot und zeigt damit den Aufladevorgang an.

Sobald die Kontrollleuchte **13** grün leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen und Sie können das Gerät vom Stromnetz trennen.

HINWEIS

- ▶ Für das erste vollständige Aufladen benötigt das Gerät ca. 12 Stunden. Beenden Sie das Aufladen immer, sobald die Kontrollleuchte **13** grün leuchtet.
- ▶ Mit voll geladenem Gerät können Sie ca. 60 Minuten Rasieren und Trimmen oder ca. 30 Minuten epilieren.
- ▶ Laden Sie das Gerät erst wieder auf, wenn die Kontrollleuchte **13** durch abwechselndes rot-grünes Blinken eine niedrige Akkuladung anzeigt.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
 - ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.
- Die zu epilierenden Haare sollten zwischen 0,3 cm und 0,5 cm lang sein. Kürzere Haare ergreifen die Pinzetten nicht und das Herausziehen von längeren Haaren ist sehr schmerzhaft. Kürzen Sie längere Haare gegebenenfalls zuvor.
 - Die Haut muss frei von Fett- oder Cremerückständen sein. Ansonsten verkleben/verschmutzen die Pinzetten und die Leistung des Gerätes wird vermindert.
 - Die Haut muss vollständig trocken sein.
 - Epilieren Sie am Besten am Abend nach dem Duschen. Dann ist die Haut etwas aufgeweicht, so dass die Haare leichter heraus gezupft werden können. Außerdem kann sich die Haut in der Nacht erholen und eventuelle Hautrötungen gehen zurück.
 - Behandeln Sie die Haut vor dem Epilieren/Rasieren mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser greifen.
 - Pflegen Sie die Haut nach dem Epilieren/Rasieren mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

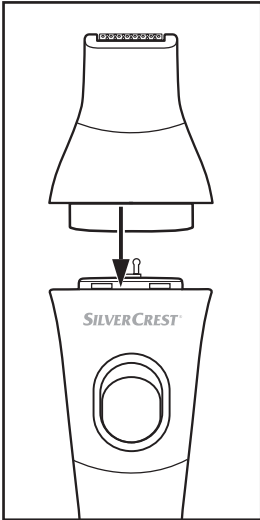
Das Gerät benutzen

Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen

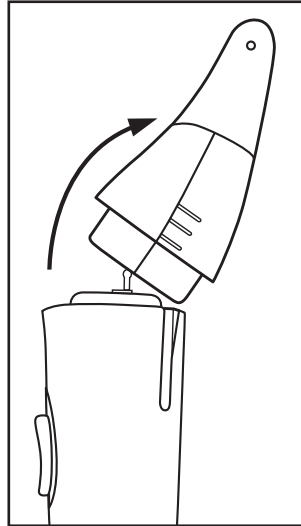
Alle beiliegenden Aufsätze (Epilierkopf ❶, Präzisionstrimmer ❷, Mikrorasierer ❸ und Mikrotrimmer ❹) lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zu Handgerät ❺:

Die Krümmung der Aufsätze muss immer zu der Seite des Handgerätes ❺ weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ❻ befindet.

- ◆ Um einen Aufsatz aufzusetzen, drücken Sie ihn auf das Gerät (siehe Abb. 1)
- ◆ Um einen Aufsatz abzunehmen, ziehen Sie ihn vom Gerät ab (siehe Abb. 2)



(Abb. 1)



(Abb. 2)

Epilieren

Wenn das Gerät aufgeladen ist und die zu epilierenden Körperstellen vorbereitet sind:

- 1) Streichen Sie mit der Hand noch einmal gegen die Wuchsrichtung über die zu entfernenden Haare. Damit richten Sie diese auf, so dass die Haare besser von den Pinzetten erfasst werden können.
- 2) Setzen Sie den Epilierkopf ❶ auf das Handgerät ❺. Die leichte Krümmung des Epilierkopfes ❶ muss zu der Seite des Handgerätes ❺ weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ❻ befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter ❻ in Richtung des Aufsatzes.
- 4) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 5) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Führen Sie keine Hin- und Herbewegungen oder Kreisbewegungen aus. Gehen Sie langsam mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor. Setzen Sie immer wieder neu an und fahren Sie mehrmals über die zu epilierenden Stellen, so dass alle Haare entfernt werden.

HINWEIS

- ▶ Es kann sein, dass nach wenigen Tagen wieder Haare nachwachsen. Das liegt daran, dass diese Haare während des letzten Epilierens noch zu kurz waren, um entfernt zu werden.

- 6) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
- 7) Reinigen Sie den Epilierkopf **1** wie im Kapitel **Reinigen und Pflegen** beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Epilierkopf **1** beschädigt ist, benutzen Sie diesen nicht weiter! Um einen neuen Epilierkopf **1** zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen

Benutzen Sie zum Trimmen der Bikinizone den Präzisionstrimmer **6** mit Präzisionskamm **8**.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät **11** ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer **6** so auf das Handgerät **11**, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes **11** decken.
- 2) Schieben Sie den Präzisionskamm **8** mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.
- 3) Sie können die Schnittlänge fünffach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich **9** auf den Präzisionskamm **8**, so dass die Rastnase **10** im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Präzisionskamm **8** und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschten Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Präzisionskamm **8** angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

Einstellung	Haarlänge nach dem Schneiden
1	ca. 3 mm
2	ca. 5 mm
3	ca. 7 mm
4	ca. 9 mm
5	ca. 11 mm

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in Richtung des Aufsatzes.
- 5) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 6) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Die flache Seite des Präzisionskamms **8** muss immer auf der Haut aufliegen, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erreichen.
- 7) Wenn sich viel Haar im Präzisionskamm **8** angesammelt hat, nehmen Sie diesen ab und pusten oder schütteln Sie die Haare heraus.

- 8) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Formen mit dem Präzisionstrimmer

Um der Bikinizone eine eigene Form zu geben, benutzen Sie den Präzisionstrimmer 6 ohne den Präzisionskamm 8.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. den Präzisionskamm 8 vom Präzisionstrimmer 6 ab, oder setzen Sie den Präzisionstrimmer 6 auf das Handgerät 11.
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 3) Modellieren Sie mit dem Gerät die gewünschten Kontur der Bikinizone. Berühren Sie dabei das Haar leicht mit dem Präzisionstrimmer 6. Sie können den Präzisionstrimmer 6 direkt auf die Haut gerichtet verwenden, oder mit dem äußeren Teil des Aufsatzgehäuses über die Haut streichen. Lassen Sie entweder Ihrer Kreativität freien Lauf oder verwenden Sie eine der beiliegenden Trimmuschablonen 19, um eine Kontur zu erzeugen.
- 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm

Mit dem Präzisionstrimmer 6 und dem Augenbrauenkamm 4 können Sie Augenbrauen auf gleiche Länge schneiden.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer 6 so auf das Handgerät 11, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes 11 decken.
- 2) Schieben Sie den Augenbrauenkamm 4 mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.
- 3) Sie können die Schnittlänge dreifach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich 5 auf den Augenbrauenkamm 4, so dass die Rastnase 10 im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Augenbrauenkamm 4 und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschte Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Augenbrauenkamm 4 angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

Einstellung	Haarlänge nach dem Schneiden
1	ca. 3 mm
2	ca. 6 mm
3	ca. 9 mm

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 5) Kämmen Sie zunächst die Augenbraue **entgegen** der Haarwuchsrichtung.
- 6) Führen Sie den Präzisionstrimmer 6 mit dem Augenbrauenkamm 4 vom äußeren Ende der Augenbraue in Richtung Nasenwurzel.
- 7) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen

Mit dem Mikrotrimmer 7 können Sie Augenbrauen formen oder einzelne Gesichtshaare entfernen.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Mikrotrimmer 7 auf das Handgerät 11. Die leichte Krümmung des Mikrotrimmers 7 muss zu der Seite des Handgerätes 11 weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter 12 befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 3) Bewegen Sie den Mikrotrimmer 7 vorsichtig und kontrolliert. Führen Sie den Mikrotrimmer 7 immer gegen die Haarwuchsrichtung. Achten Sie darauf, dass der Mikrotrimmer 7 stets vollen Kontakt zur Haut hat.
- 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Rasieren mit dem Mikrorasierer

Benutzen Sie den Mikrorasierer 3, um kurze Haare entlang der Konturen Ihrer Bikinizone zu entfernen. So bleibt Ihre Bikinizone gut definiert.

HINWEIS

- Längere Haare sollten Sie zunächst mit dem Präzisionstrimmer 6 kürzen, bevor Sie den Mikrorasierer 3 verwenden.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Mikrorasierer 3 auf das Handgerät 11. Die leichte Krümmung des Mikrorasierers 3 muss zu der Seite des Handgerätes 11 weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter 12 befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 2) Nehmen Sie die Schutzkappe 2 ab.
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 4) Setzen Sie die Scherfolie vorsichtig auf die Haut und führen Sie das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung.
- 5) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
- 6) Setzen Sie die Schutzkappe 2 wieder auf.

HINWEIS ZUR SCHERFOLIE

- ▶ Wenn die Scherfolie beschädigt ist, benutzen Sie diese nicht weiter!
 - Um die Scherfolie zu wechseln, nehmen Sie den Mikrorasierer **3** vom Handgerät **11** ab. Ziehen Sie den farbigen Teil (Scherfolienhalter) vom Sockel des Mikrorasierers **3** ab.
 - Drücken Sie mit einem schmalen Gegenstand die Scherfolie an den kurzen Seiten nach unten, so dass diese aus der Arretierung gedrückt wird.
 - Entnehmen Sie die defekte Scherfolie.
 - Schieben Sie die neue Scherfolie von unten vorsichtig in den Scherfolienhalter, so dass diese in den Arretierungen einrastet.
- ▶ Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Reinigen und Pflegen**⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Trennen Sie vor jeder Reinigung das Gerät vom Netzadapter **15** und den Netzadapter **15** von der Steckdose.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung den verwendeten Aufsatz mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **16**, um lose Haare zu entfernen.
- Desinfizieren Sie den verwendeten Aufsatz regelmäßig, indem Sie ihn mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Um den Epilierkopf **1** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Reinigen Sie den Epilierkopf **1** unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn trocknen.
- Um den Mikrorasierer **3** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Ziehen Sie den farbigen Teil vom Sockel des Aufsatzes ab und reinigen Sie das dann zum Vorschein kommende Schneidewerk vorsichtig mit dem beiliegenden Reinigungspinsel **16**. Dann setzen Sie die beiden Teile des Mikrorasierers **3** wieder zusammen.
- Bei regelmäßigem Gebrauch sollte der Präzisionstrimmer **6** und der Mikrotrimmer **7** gelegentlich geölt werden. Benutzen Sie dazu das mitgelieferte Öl **18**. Geben Sie dazu einen Tropfen des Öls **18** auf die Klinge und schwenken Sie den Aufsatz hin und her, damit sich das Öl gleichmäßig verteilt.
- Wischen Sie das Gerät, die Trimmshablonen **19** und den Netzadapter **15** mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.

HINWEIS

- Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Lagerung

- Schützen Sie den Mikrorasierer **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe **2**.
- Bewahren Sie das Gerät, die Aufsätze **1/3/6/7**, die Aufsatzkämme **4** und **8**, die Trimmshablonen **19**, den Reinigungspinsel **15** und den Netzadapter **15** in dem Aufbewahrungsbeutel **17** auf.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Das Gerät läuft nur langsam.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
Das Epilieren der Haare ist sehr schmerzhaft.	Die Haare sind eventuell zu lang.	Kürzen Sie die Haare auf ca. 0,3 - 0,5 cm. Beachten Sie auch das Kapitel Tipps und Tricks .
Es werden nicht alle Haare erfasst.	Es ist möglich, dass die Haare zu kurz sind.	Die Haare sollten eine Länge von 0,3 - 0,5 cm haben.
	Sie arbeiten zu schnell.	Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung des Gerätes



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie den Netzadapter keinesfalls in den normalen Hausmüll. Der Netzadapter unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie den Netzadapter über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

HINWEIS

- ▶ Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.
Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden.
Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.
- ▶ Entsorgen Sie das Öl sowie den Ölbehälter unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 288949

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Informationsstatus · Stan informacj

Stand der Informationen:

12/2017 · Ident.-No.: SBT3.6D2-112017-2

IAN 288949